



Ceylon Government Gazette

Published by Authority.

No. 5,827 — FRIDAY, JANUARY 10, 1902.

PART I.—General: Minutes, Proclamations, Appointments,
and General Government Notifications.

PART II.—Legal and Judicial.

PART III.—Provincial Administration.

PART IV.—Marine and Mercantile.

PART V.—Municipal and Local.

Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.

Part I.—Minutes, Proclamations, Appointments, &c.

	PAGE		PAGE
Minute by the Governor	—	Notices by the Currency Commissioners...	—
Proclamations by the Governor	23	Miscellaneous Departmental Notices	36
Appointments, &c., by the Governor	25	Notices calling for Tenders	40
Appointments, &c., of Registrars	27	Sales of Unserviceable Articles	43
Government Notifications	28	Registrar-General's Vital Statistics	<i>Suppl.</i>
Revenue and Expenditure Returns	—	Meteorological Returns	—
Notices calling for Tenders for Arrack Rents	—	Books registered under Ordinance No. 1 of 1885	—

☞ Notices received too late for Parts II. to V. are occasionally inserted at the end of this Part.

THE following copy of the Royal Proclamation prescribing the addition to be made, in recognition of His Majesty's Dominions beyond the Seas, to the Style and Titles appertaining to the Imperial Crown of the United Kingdom and its Dependencies, and a copy of the Royal Titles Act, 1901, under the provisions of which the Proclamation has been made, are published for general information.

By His Excellency the Governor's command,

E. F. IM THURN,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, January 8, 1902.

By the KING.

A PROCLAMATION.

EDWARD R. I.

WHEREAS an Act was passed in the last Session of Parliament, intituled "An Act to enable His Most Gracious Majesty to make an Addition to the Royal Style and Titles in recognition of His Majesty's Dominions beyond the Seas," which Act enacts that it shall be lawful for Us, with a view to such recognition as aforesaid of Our Dominions beyond the Seas, by Our Royal Proclamation under the Great Seal of the United Kingdom issued within six months after the passing of the said Act, to make such addition to the Style and Titles at present appertaining to the Imperial Crown of the United Kingdom and its Dependencies as to Us may seem fit: And whereas Our present Style and Titles are in the *Latin* tongue, "*Edwardus VII. Dei Gratia Britanniarum Rex, Fidei Defensor, India Imperator,*" and in the *English* tongue, "*Edward VII., by the Grace of God of the United Kingdom of Great Britain and Ireland King, Defender of the Faith, Emperor*"

of *India*": We have thought fit, by and with the advice of Our Privy Council, to appoint and declare, and We do hereby, by and with the said advice, appoint and declare that henceforth, so far as conveniently may be, on all occasions and in all instruments wherein Our Style and Titles are used, the following addition shall be made to the Style and Titles at present appertaining to the Imperial Crown of the United Kingdom and its Dependencies; that it is to say, in the *Latin* tongue, after the word "*Britanniarum*," these words "et terrarum transmarinarum quæ in ditione sunt *Britannicæ*;" and in the *English* tongue, after the words "of the United Kingdom of *Great Britain and Ireland*," these words, "and of the *British* Dominions beyond the Seas."

And Our will and pleasure further is, that all gold, silver, and bronze moneys, now current and lawful moneys of the United Kingdom, and all gold, silver, and bronze moneys which shall, on or after this day, be coined by Our authority with the like impressions, shall, notwithstanding such addition to Our Style and Titles, be deemed and taken to be current and lawful moneys of the said United Kingdom; and further, that all moneys coined for and issued in any of the Dependencies of the said United Kingdom, and declared by Our Proclamation to be current and lawful money of such Dependencies, respectively bearing Our Style or Titles, or any part or parts thereof, and all moneys which shall hereafter be coined and issued according to such Proclamation, shall, notwithstanding such addition continue to be lawful and current money of such Dependencies respectively, until Our pleasure shall be further declared thereupon.

Given at Our Court at *St. James's*, this Fourth day of *November*, One thousand Nine hundred and One, in the first year of Our Reign.

GOD SAVE THE KING.

Royal Titles Act, 1901.

CHAPTER XV.

A.D. 1901.

An Act to enable His Most Gracious Majesty to make an Addition to the Royal Style and Titles in recognition of His Majesty's Dominions beyond the Seas.

17th August, 1901.

Be it enacted by the King's most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:—

Power to make addition to style and title of Crown.

1. It shall be lawful for His Most Gracious Majesty, with a view to the recognition of His Majesty's dominions beyond the seas, by His Royal Proclamation under the great seal of the United Kingdom issued within six months after the passing of this Act, to make such addition to the style and titles at present appertaining to the Imperial Crown of the United Kingdom and its dependencies as to His Majesty may seem fit.

Short title.

2. This Act may be cited as "The Royal Titles Act, 1901."

PROCLAMATIONS BY THE GOVERNOR.

NOTIFICATION ESTABLISHING TOLL.

WHEREAS by section 9 of "The Toll Ordinance, 1896," it is enacted that the Legislative Council may by means of any resolution duly passed at any public session of the said Council establish tolls in respect of any public road, bridge, ferry or canal in this Island, in addition to the tolls set out in the several schedules to the said Ordinance annexed, and that the provisions of the said Ordinance shall apply to the tolls so established as fully and effectually as if such tolls had been enumerated in the said schedules or in some or one of them :

It is hereby notified that in pursuance of the powers in that behalf by the said section 9 of the said Ordinance conferred, the Legislative Council, at a public session thereof held on the 27th day of November, 1901, did by resolution establish tolls in respect of the public road from Palavi to Kalpitiya (1) near the 1st milepost and (2) at or near the 5th milepost respectively in the District of Puttalam, North-Western Province.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, December 31, 1901.

By His Excellency's command,
R. W. IEVERS,
Acting Colonial Secretary.

NOTIFICATION DETERMINING PLACE OF COLLECTION.

WHEREAS by section 10 of "The Toll Ordinance, 1896," it is amongst other things, enacted that it shall be lawful for the Governor, acting with the advice of the Executive Council by resolution to be notified in the *Government Gazette* to determine at what places tolls shall be collected, and to alter such places and other places to appoint for the collection thereof :

And whereas by a resolution of the 27th day of November, 1901, the Legislative Council established tolls in respect of the public road from Palavi to Kalpitiya (1) near the 1st milepost and (2) at or near the 5th milepost respectively in the district of Puttalam, North-Western Province, as from and after the First day of January, 1902 :

And whereas it is expedient to determine at what places the tolls in respect of the said public road from Palavi to Kalpitiya shall be collected :

It is hereby notified that the Governor, with the advice of the Executive Council, has by a resolution of the 18th day of December, 1901, determined that such tolls established as aforesaid in respect of the public road from Palavi to Kalpitiya (1) near the 1st milepost on the public road from Palavi to Kalpitiya and (2) at or near the 5th milepost shall be collected at (1) the eastern end of Palavi bridge, and at (2) within 50 yards of the 5th milepost on the public road from Palavi to Kalpitiya, as from and after the 1st day of January, 1902.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, December 31, 1901.

By His Excellency's command,
R. W. IEVERS,
Acting Colonial Secretary.

IN the Name of His Majesty EDWARD THE SEVENTH, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith.

PROCLAMATION.

By His Excellency the Right Honourable Sir J. WEST RIDGEWAY, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Knight Commander of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Commander of the Most Exalted Order of the Star of India, Governor and Commander-in-Chief in and over the Island of Ceylon, with the Dependencies thereof.

WEST RIDGEWAY.

WHEREAS by section 4 of "The Toll Ordinance, 1896," it is enacted that subject to the provisions and limitations in the said Ordinance contained, tolls shall be levied upon all horses, elephants, oxen, vehicles, and boats in respect of the roads, bridges, ferries, and canals specified in schedules B, C, D, and E, respectively to the said Ordinance annexed, at such rates as the Governor from time to time, by Proclamation in the *Government Gazette*, shall be pleased to appoint, provided that the same shall in no case exceed the rates thereafter specified :

And whereas by a resolution passed by the Legislative Council of Ceylon, under the powers in them vested by section 9 of Ordinance No. 3 of 1896, tolls were established in respect of the public road from Palavi to Kalpitiya (1) near the 1st milepost on the public road from Palavi to Kalpitiya, and (2) at or near the 5th milepost on the public road from Palavi to Kalpitiya, in the District of Puttalam, North-Western Province, as from and after the First day of January, 1902, and the Governor, acting with the advice of the Executive Council, has by a resolution notified in the *Government Gazette* of the 18th day of December, 1901, determined the places at which the said tolls shall be collected :

And whereas it is expedient to appoint the rates at which the said tolls so established in respect of the said public roads shall be levied :

Now know Ye that We, the said Governor, under and by virtue of the powers in that behalf on Us conferred as aforesaid, do hereby appoint that the rates at which the tolls so established in respect of the public road from Palavi to Kalpitiya (1) near the 1st milepost and (2) at or near the 5th milepost respectively in the District of Puttalam, North-Western Province, shall not exceed the rates set out in the schedule hereto.

Given at Colombo, in the said Island of Ceylon, this Thirty-first day of December, in the year of our Lord One thousand Nine hundred and One.

By His Excellency's command,
R. W. IEVERS,
Acting Colonial Secretary.

GOD SAVE THE KING!

SCHEDULE.		Rs. c.
Every vehicle for passengers drawn by one horse, { with two wheels	... 0 50	
driver and passengers included { with four wheels	... 0 60	
Every vehicle for passengers drawn by two horses, driver and passengers included	1 0	
Every additional horse used in drawing such vehicle, and attached thereto	... 0 10	
Every vehicle for passengers drawn by one ox, driver and passengers included	... 0 30	
Every additional ox attached thereto	... 0 10	
Every horse carrying a load, or not carrying a load, with or without a rider	... 0 20	
Every ox carrying a load	... 0 10	
Every vehicle carrying a load, and drawn by one horse or ox	... 0 30	
Every vehicle carrying a load, and drawn by two horses or oxen	... 0 50	
Every additional horse or ox attached thereto	... 0 10	
Every vehicle not carrying a load, and drawn by one horse or ox	... 0 10	
Every vehicle not carrying a load, and drawn by two horses or oxen	... 0 15	
Every additional horse or ox attached thereto	... 0 10	
Every vehicle carrying a load, and drawn by two elephants	... 1 0	
Every vehicle not carrying a load, and drawn by two elephants	... 0 50	
Every vehicle carrying a load, and drawn by one elephant	... 0 70	
Every vehicle not carrying a load, and drawn by one elephant	... 0 30	
Every elephant carrying a load, not being his food	... 0 30	
Every elephant not carrying a load	... 0 20	
Every bicycle, tricycle, or jinricksha	... 0 10	
Every ox, cow, calf, sheep, goat, or pig	... 0 1	
Every leaguer or cask not carried in a vehicle or by a man, but rolled along the road	... 0 10	
Every wheeled vehicle not enumerated above	... 0 40	
Every foot passenger crossing ferries, except children under twelve years of age and keepers and leaf-cutters attending elephants, horses, and cattle	... 0 2	

IN the Name of His Majesty EDWARD THE SEVENTH, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith.

PROCLAMATION.

By His Excellency the Right Honourable Sir J. WEST RIDGEWAY, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Knight Commander of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Commander of the Most Exalted Order of the Star of India, Governor and Commander-in-Chief in and over the Island of Ceylon, with the Dependencies thereof.

WEST RIDGEWAY.

WHEREAS by section 15 of "The Toll Ordinance, 1896," it is enacted that every person having once paid toll in respect of himself or of any vehicle, animal, or boat at any place, payment at which shall have been declared by the Governor, by Proclamation in the *Government Gazette*, to clear any other place, shall on the production at such other place of a ticket denoting such payment to have been made, pass the same without any further payment of toll, except where such person, vehicle, animal, or boat shall at such latter place have become liable to a different rate of toll :

And whereas it is expedient to declare that every toll paid in respect of the public road from Palavi to Kalpitiya near the 2nd milepost, in the District of Puttalam, North-Western Province, shall clear the toll on the same road at or near the 5th milepost.

Now know Ye that We, the said Governor, do hereby proclaim and declare that payment of toll in respect of each of the said two tolls on the said public road from Palavi to Kalpitiya, namely, (1) near the 1st milepost and (2) at or near the 5th milepost, within the same day, shall clear both the aforesaid tolls.

Given at Colombo, in the said Island of Ceylon, this Thirty-first day of December, in the year of our Lord One thousand Nine hundred and One.

By His Excellency's command,
R. W. IEVERS,
Acting Colonial Secretary.

GOD SAVE THE KING!

APPOINTMENTS, &c., BY THE GOVERNOR.

MR. A. N. GALBRAITH having been appointed a Cadet on the Civil Service Establishment of this Colony, HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to direct that he be attached, with effect from 8th January, 1902, to the office of the Assistant at Matara to the Government Agent, Southern Province.

By His Excellency's command,
E. F. IM THURN,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, January 7, 1902.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointments with effect from the 5th January, 1902:—

Mr. G. S. SAXTON to the office of Assistant at Kalutara to the Government Agent, Western Province, Additional District Judge, Commissioner of Requests, and Police Magistrate, Kalutara, Additional Superintendent of Police, Kalutara, a Visitor of the Post Offices in the District of Kalutara, Assistant Collector of Customs, Beruwala, and Local Authority under the Petroleum Ordinance, 1887, for the District of Kalutara.

Mr. H. O. FOX to be Additional District Judge, Commissioner of Requests, and Police Magistrate, Tangalla.

By His Excellency's command,
R. W. IEVERS,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, December 26, 1901.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointments:—

Mr. C. CHELLAYAH to act as Police Magistrate, Mullaitivu, in addition to his duties as President of Village Tribunals, Vavuniya, from the 22nd to the 28th January, 1902, during the absence of Mr. L. W. C. SCHRADER from the station, or until further orders.

Mr. A. J. WICKWAR to act in the office of Office Assistant at Ratnapura to the Government Agent, Province of Sabaragamuwa, in addition to his own duties, from the 18th to the 21st instant, during the absence of Mr. R. N. THAINE from the station, or until further orders.

By His Excellency's command,
E. F. IM THURN,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, January 9, 1902.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to confer the Honorary Rank of Lieutenant-Colonel on the under-mentioned Officers of the Ceylon Light Infantry on completion of 20 years' service as Commissioned Officers, in accordance with paragraph 95, Rules and Regulations relating to the Ceylon Volunteers, 1893:—

MAJOR RICHARD HILDEBRAND MORGAN.
MAJOR EDWARD CAMPBELL DAVIES.

By His Excellency's command,
R. W. IEVERS,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, December 31, 1901.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint the under-mentioned gentlemen to be Justices of the Peace for the District of Batticaloa:—

Mr. K. JEMMETT-BROWNE, *vice* Mr. C. S. NORTHCOPE, who has left the Island.
Mr. C. A. LIENARD.

By His Excellency's command,
R. W. IEVERS,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, January 3, 1902.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint the under-mentioned gentlemen to be Unofficial Police Magistrates for the judicial division of Batticaloa:—

Mr. K. JEMMETT-BROWNE, *vice* Mr. C. S. NORTHCOPE, who has left the Island.
Mr. C. A. LIENARD.

By His Excellency's command,
R. W. IEVERS,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, January 3, 1902.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased, under the provisions of section 13 of the Ordinance No. 10 of 1861, to appoint the under-mentioned gentlemen to be Members of the Provincial Road Committee, Western Province, for the year 1902:—

Mr. J. B. M. RIDOUT.
Mr. A. DE A. SENEVIRATNE.
Mr. JAMES VAN LANGENBERG.
Mr. C. C. MEE.
Mr. T. J. CARRY.

By His Excellency's command,
R. W. IEVERS,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, January 4, 1902.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased, under the provisions of section 13 of the Ordinance No. 10 of 1861, to appoint the under-mentioned gentlemen to be Members of the Provincial Road Committee, Northern Province, for the year 1902:—

Mr. J. J. PATTERSON.
Mr. T. M. TAMPOE.
Mr. C. STRANTENBERGH.
Mr. M. C. COOMARASOORAR.
Mr. C. KAILASAPILLAI.

By His Excellency's command,
E. F. IM THURN,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, January 7, 1902.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased, under the provisions of section 13 of the Ordinance No. 10 of 1861, to appoint the under-mentioned gentlemen to be Members of

the Provincial Road Committee, North-Western Province, for the year 1902:—

Mr. H. R. SPENCE.
Mr. W. JARDINE.
Mr. C. P. MARKUS.
Mr. F. H. MODDER.

By His Excellency's command,
R. W. IEVERS,
Acting Colonial Secretary.
Colonial Secretary's Office,
Colombo, January 4, 1902.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased, under the provisions of section 13 of the Ordinance No. 10 of 1861, to appoint the under-mentioned gentlemen to be Members of the Provincial Road Committee, Province of Sabaragamuwa, for the year 1902:—

Mr. J. DE ZULVA.
Mr. D. J. JAYATILEKE.
Mr. W. A. A. EKNELIGODA.
Mr. G. M. CRABBE.

By His Excellency's command,
E. F. IM THURN,
Colonial Secretary.
Colonial Secretary's Office,
Colombo, January 7, 1902.

IT is hereby notified that the following gentlemen have been elected Unofficial Members of the Local Board of Matale for the years 1902 and 1903:—

Mr. D. JOSEPH.
Mr. F. A. PRINS.
Mr. D. A. C. DE ALWIS, Mudaliyar.

By His Excellency's command,
R. W. IEVERS,
Acting Colonial Secretary.
Colonial Secretary's Office,
Colombo, January 4, 1902.

IT is hereby notified that the following persons have been elected Unofficial Members of the Local Board of Gampola for the years 1902 and 1903:—

1. KHELPANNALA A. JAMES POHATH, Mudaliyar.
2. Rev. C. P. RANASINGHE.
3. Mr. M. H. MARIKAR.

By His Excellency's command,
E. F. IM THURN,
Colonial Secretary.
Colonial Secretary's Office,
Colombo, January 9, 1902.

IT is hereby notified that HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased, under section 44 (1) of "The Criminal Procedure Code, 1898," to appoint Mr. V. R. MOLDRICH, Chief Clerk of the Police Court of Tangalla, to sign summonses issuing from that court.

By His Excellency's command,
R. W. IEVERS,
Acting Colonial Secretary.
Colonial Secretary's Office,
Colombo, January 4, 1902.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint Mr. E. J. GUNESKERA, under section 120 of "The Criminal Procedure Code, 1898," to be an Inquirer for the Rayigam korale of the Kalutara District.

By His Excellency's command,
R. W. IEVERS,
Acting Colonial Secretary.
Colonial Secretary's Office,
Colombo, January 3, 1902.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint Mr. SAMUEL KANTHAPPO VALLIPURANATHER, of Thunnalisouth, Jaffna, to be a Notary Public throughout the Tenmaradchi division of the District of Jaffna, residing and holding office at Charasalai, and holding additional offices at Chavakachcheri and Kachchai, and to practise as such in the Tamil language.

By His Excellency's command,
E. F. IM THURN,
Colonial Secretary.
Colonial Secretary's Office,
Colombo, January 6, 1902.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint Mr. ANTHONY PERERA GUNATILAKA, of Yakkoduwa, to be a Notary Public throughout the District of Ratnapura, residing and holding office at Rakwana, and holding additional offices at Pelmadulla and Balangoda, and to practise as such in the Sinhalese language.

By His Excellency's command,
E. F. IM THURN,
Colonial Secretary.
Colonial Secretary's Office,
Colombo, January 6, 1902.

IN terms of section 4 of the Ordinance No. 18 of 1894, HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint the under-mentioned gentlemen to be Inspectors of Explosives:—

Mr. HENRY BATHURST CHRISTIE for the Western Province.
Mr. LEONARD CREASY for the Central Province.
Mr. RICHARD WILLIAM ISAAC CRABBE for the North-Western Province.

By His Excellency's command,
E. F. IM THURN,
Colonial Secretary.
Colonial Secretary's Office,
Colombo, January 10, 1902.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint the under-mentioned persons to be Additional Inspectors of Explosives under the Explosives Ordinance of 1894.

Superintendents of Police.

L. Holland (on leave).
J. Rudd.
J. S. de Saram.

R. W. Byrde.
C. L. Tranchell (acting).

Assistant Superintendents of Police.

J. P. Armstrong.	H. L. Dowbiggin.
H. Thornhill.	T. Marshall (acting).
J. Trevena (on leave).	H. A. Collette (acting).
J. S. Bowes.	

Inspectors of Police.

F. W. O. Modder.	F. R. Morris.
J. E. Mack.	W. O. Pietersz.
F. H. C. Heyzer.	Anthony Peries.
E. B. Jonklaas.	A. C. Toussaint.
J. Elstone.	D. E. Keegel.
J. V. Duetrom.	G. Perkins.
F. M. Jansz.	W. Ludovici.
J. G. Vandersmagt.	H. C. R. Anthonisz.
D. G. Balthazar.	V. D. Sansoni.
C. Wilkins.	T. P. Attygalle.
A. Dias.	D. E. Wijesekere.
J. Jansen.	H. A. Collette.
D. V. Altendorf.	C. A. Hole (acting).

Sergeant-Majors.

C. P. MacCarthy.	W. S. Georgesz.
Wyremuttu.	T. M. Ossen.
Sinnatamby.	Ramasamy.
Tuan Kitchil.	M. Jayen.
B. Samsudeen.	

Interpreter, Nuwara Eliya.

B. N. K. Jayawardene.

By His Excellency's command,
R. W. IEVERS,

Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, January 4, 1902.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased, under section 120 of "The Criminal Procedure Code, 1898," to appoint Mr. C. M. HENRY to be an Inquirer for the division of Maskeliya, *vice* Mr. C. A. GRANT.

By His Excellency's command,
E. F. IM THURN,
Colonial Secretary.Colonial Secretary's Office,
Colombo, January 7, 1902.

IT is hereby notified that the appointment of Mr. C. A. GRANT referred to in the notification of 14th November, 1901, published in the *Gazette* of November 15, 1901, is cancelled.

By His Excellency's command,
E. F. IM THURN,
Colonial Secretary.Colonial Secretary's Office,
Colombo, January 7, 1902.**APPOINTMENTS, &c., OF REGISTRARS.**

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointments:—

WEERASEKARA WASALA MUDIYANSELAGE TIKIRI BANDA to act temporarily as Registrar of Births and Deaths and of Marriages (Kandy and General), of Uda Dumbara Gampaha korale west division No. 2, in the Kandy District of the Central Province with effect from 23rd December, 1901, *vice* Registrar W. W. M. PUNCHI BANDA appointed Ratemahatmaya of Bintenne. His office will be at Weerasekarawatta in Mediwala.

Dr. C. G. PERIES to act as Registrar of Births and Deaths of Division No. 4 of the Colombo Municipality from the 11th instant, until further orders, *vice* Dr. N. S. CHANDRASEGRAM. His office will be at No. 107, Hulftsdorp street.

By His Excellency's command,
E. F. IM THURN,
Colonial Secretary.Colonial Secretary's Office,
Colombo, January 9, 1902.

IT is hereby notified that J. A. WICKRAMASINHA, Registrar of Births and Deaths of Felikada division, and Registrar of Marriages of Gangaboda pattu division, in the Galle District of the Southern Province, will, with effect from 1st January, 1902, hold his office at Ratmalakalawatta in Lelkada, and not at Dodangodaparaweniwatta in Ginienellagaha as notified in the *Government Gazette Extraordinary* of 1st July, 1899.

P. ARUNACHALAM,
Registrar-General.
Registrar-General's Office,
Colombo, January 6, 1902.

IT is hereby notified that BAMBARAGAMA DASANAYAKA MUDIYANSELAGE LOKU BANDA, Registrar of Births and Deaths of Kandupita pattuwa north division, and Registrar of Kandy and General Marriages of Beligal korale division, in the Kegalla District of the Province of Sabaragamuwa, will, with effect from 1st February, 1902, hold his office at Hitinawatta in Kottapola, instead of at Hitinawatta in Narangoda.

P. ARUNACHALAM,
Registrar-General.
Registrar-General's Office,
Colombo, January 6, 1902.

IT is hereby notified that VARITTAMPI VELUPILLAI, Registrar of Births and Deaths of Karachchi division, in the Jaffna District of the Northern Province, will,

with effect from 15th January, 1902, have a station at Kulantai Kanakkan Tharai in Kandavalai.

P. ARUNACHALAM,
Registrar-General.
Registrar-General's Office,
Colombo, January 6, 1902.

THE following appointments under sections 2 and 3 of the Ordinances Nos. 19 and 23 of 1900, respectively, are hereby notified:—

The Additional Assistant Provincial Registrar, Colombo, has appointed Dr. P. M. MUTTUKUMARU to act as Registrar of Births and Deaths of Division No. 5 of the Colombo Municipality, in the Colombo District of the Western Province, for two days from 2nd January, 1902, during the absence of the Registrar, Dr. W. A. DE SILVA, on leave. His office will be at No. 28, Alutmawata road.

The Assistant Provincial Registrar, Chilaw, has appointed HENRY SIMON AMERSEKERE to act as Registrar of Births and Deaths of Yagam pattu division, and as Registrar of General Marriages of Pitigal korale central division, in the Chilaw District of the North-Western Province, for four weeks from 3rd January, 1902, during the absence of the Registrar, DANIEL HERAT AMERSEKERE, on leave. His office will be at Madampe.

The Assistant Provincial Registrar, Kegalla, has appointed HEWARALLAGE CORNELIS APPUHAMI to act as Registrar of Births and Deaths of Atulugam korale west division, and as Registrar of General Marriages of Three Korales and Lower Bulatgama divisions, in the Kegalla District of the Province of Sabaragamuwa, for ten days from 1st January, 1902, during the absence of the Registrar, H. T. APPUHAMI, on leave. His office will be at Ambalameowitawatta in Magamma.

The Assistant Provincial Registrar, Kegalla, has appointed WICKRAMA ACHCHILLAGE APPUHAMI to act as Registrar of Births and Deaths of Kiraweli pattuwa west division, and as Registrar of General Marriages of Beligal korale division, in the Kegalla District of the Province of Sabaragamuwa, for twenty days from 17th December, 1901, during the absence of the Registrar, W. M. MUDIYANSI, on leave. His office will be at Migahamulawatta in Kukulpone.

P. ARUNACHALAM,
Registrar-General.
Registrar-General's Office,
Colombo, January 7, 1902.

GOVERNMENT NOTIFICATIONS.

THE following copy of a despatch and its annexures received from the Secretary of State for the Colonies is published for general information.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, December 31, 1901.

By His Excellency's command,

R. W. IEVERS,
Acting Colonial Secretary.

The Right Hon. J. CHAMBERLAIN, M.P., to Governor the Right Hon. Sir J. WEST
RIDGEWAY, G.C.M.G., K.C.B., K.C.S.I.

Circular.

Downing street, December 2, 1901.

SIR,—I HAVE the honour to inform you that in consequence of the establishment of Martial Law at all British South African Ports, it has been decided with the concurrence of the Governments of the Cape Colony and Natal that after 1st January, 1902, persons desiring to land in those Colonies must provide themselves with a permit.

2. I enclose a copy of a notice on the subject, which has been published in this country, together with a specimen of the permit which is being issued here.

3. You will observe that it has been announced that passengers from Colonial ports must supply themselves with permits from the Colonial Secretary or some officer appointed by the Colonial Government, who will satisfy himself as far as possible that the applicants fulfil the conditions laid down. The necessary steps are also being taken with regard to Indian ports.

4. The arrangement to be followed by the Permit Office in this country is that each permit will be made out in triplicate, one copy for the use of the applicant, one for record in the office, and the third to be despatched by the earliest opportunity to the officer at the port to which the passenger is proceeding, viz., the Embarkation Officer at Capetown, the Commandant at Port Elizabeth, the Commandant at East London, and the Embarkation Officer at Durban respectively, and I have to request that the same course may be adopted in the case of any permits issued to persons proceeding to South Africa from the Colony under your Government. A copy of the Natal Act to which allusion is made in the Permit is enclosed.

5. His Majesty's Government rely upon the special assistance of your Government in this matter, as there is entire agreement among the authorities in South Africa that the measure is necessary, with the object of preventing the influx of undesirable persons into South Africa at the present time.

I have, &c.,

J. CHAMBERLAIN.

NOTICE.

In consequence of the establishment of Martial Law at all South African ports, it has been decided with the concurrence of the Governments of the Cape Colony and Natal that on and after the 1st January, 1902, permits will be required by every person proceeding to Cape Colony or Natal, to enable him (of her) to enter those Colonies, and no person unprovided with such permit will be allowed by the authorities in South Africa to land in that country, except under special circumstances.

Application must be made in person at the Permit Office, 39, Victoria street, S.W., between the hours of 11 A.M. and 5 P.M., on and after the 2nd December, 1901, and should be made at least three weeks before the date of sailing. Permits will be issued with as little delay as possible, but the office cannot guarantee their issue within a period of less than three weeks from the date of application.

Each applicant will be required to produce a certificate, signed by the Agent-General for the Cape Colony or Natal, a Member of Parliament, Justice of the Peace, Banker, Parish Priest or Minister, or Officer of H.M. Forces, to the effect that he is in possession of at least £100 or is in a position to maintain himself on arrival in South Africa, that the object of his journey, viz.:

is *bonâ fide*, and that he has not been deported or sent out of that country as indigent.

Subjects of Foreign Powers, who may wish to proceed to South Africa from ports in the United Kingdom, can obtain a permit on production of satisfactory evidence to the same effect from their respective Embassies or Legations in London.

Passengers from ports not in the United Kingdom must supply themselves with permits from the Colonial Secretary or some officer appointed by the Colonial Government in the case of Colonial ports, or from the British Consular Officer at a foreign port of embarkation, who will satisfy himself, as far as possible, that the applicants fulfil the above conditions.

Members of a family proceeding to South Africa will be shown on the permit issued to its head, provided that a separate permit will be required for each son or daughter over 16 years of age.

It should be clearly understood that these permits are available only to enable passengers to land in South Africa, and are no guarantee that they will be allowed to proceed inland. Those who wish to do so must apply for permits at the port of disembarkation. The latter are warned that there are still thousands of persons waiting at the coast ports for an opportunity to return to their homes, who will probably have precedence over later arrivals.



PERMIT TO LAND IN SOUTH AFRICA.

Number _____

This permit is issued to _____

_____ class passenger per ss. _____ sailing from _____

on the _____ day of _____, 190

Occupation, profession, &c., since January, 1899 _____

Address in United Kingdom _____

Personal description of the above-named _____

Age about _____ Complexion _____

Height _____ Hair _____

Build _____ Eyes _____

Family :

Wife _____

Sons _____

Daughters _____

Nature of business, &c., in, or reason for proceeding to, South Africa _____

Destination in South Africa _____

Permanent address in South Africa _____

References, if any _____

(Names and addresses) _____

I declare that I am a _____ subject and that I am proceeding to South Africa on the business, or for the purpose, stated above; that I have not been deported from that country or sent home as indigent or in any way at the expense of the British Government. I also declare that I am in possession of £100 (or in a position to maintain myself on arrival in South Africa), and further that I have not assisted, and will not directly or indirectly assist, in any way whatsoever, His Majesty's enemies in South Africa, and that I am aware of penalties of so doing under martial law.

Signature _____

Witness _____

To the General Officer Commanding in Chief in South Africa and all others whom it may concern.

This permit was issued to the above-named by order of the Secretary of State for War on the _____ day of _____, 190

PERMIT OFFICE,

LONDON, S. W. _____

Lieut.-Col., D.A.A.G. _____

NOTE.—This document is not transferable, and must be produced at the request of the authorities, on arrival at any port in South Africa. In the case of those proceeding to Natal, it does not exempt them from the operation of the provisions of the Natal Act, No. 1 of 1897.

African South.
No. 670.

NATAL.

THE IMMIGRATION RESTRICTION ACT, 1897.

ARRANGEMENT OF CLAUSES.

- | | |
|--|--|
| <p>Preamble.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Short title. 2. Exemptions. 3. Prohibited Immigrants. 4. Unlawful entry of prohibited Immigrants. 5. Entry permitted on certain conditions. 6. Persons formerly domiciled in Natal. 7. Wives and children. 8. Liability of Master and Owners of ship for illegal landing of Immigrants 9. Disabilities of prohibited Immigrants. | <ol style="list-style-type: none"> 10. Contract for return of prohibited Immigrants. 11. Offence of assisting in contraventions. 12. Offence of assisting contravention by persons named in Sec. 3 (f). 13. Bringing insane persons into Colony. 14. Powers of Police to prevent entry. 15. Officers for carrying out Act. 16. Rules. 17. Punishments. 18. Jurisdiction of Magistrates.
Schedule A.
Schedule B. |
|--|--|

[No. 1, 1897.]

WALTER HELY-HUTCHINSON,
Governor.

“To place certain restrictions on Immigration.”

Whereas it is desirable to place certain restrictions on Immigration :
Be it therefore enacted by the Queen's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Legislative Assembly of Natal, as follows :—

1. This Act may be known as “The Immigration Restriction Act, 1897.” Short title.
2. This Act shall not apply to :— Exemptions.
 - (a) Any person possessed of a certificate in the form set out in the Schedule A to this Act annexed, and signed by the Colonial Secretary, or the Agent-General of Natal, or any officer appointed by the Natal Government for the purposes of this Act whether in or out of Natal.
 - (b) Any person of a class for whose immigration into Natal provision is made by law or by a scheme approved by Government.
 - (c) Any person specially exempted from the operation of this Act by writing under the hand of the Colonial Secretary.
 - (d) Her Majesty's land and sea forces.
 - (e) The officers and crew of any ship of war of any Government.
 - (f) Any person duly accredited to Natal by or under the authority of the Imperial or any other Government.
3. The immigration into Natal, by land or sea, of any person of any of the classes defined in the following sub-sections, hereinafter called “prohibited immigrant,” is prohibited, namely :— Prohibited Immigrants.
 - (a) Any person who, when asked to do so by an officer appointed under this Act, shall fail to himself write out and sign, in the characters of any language of Europe, an application to the Colonial Secretary in the form set out in Schedule B of this Act.
 - (b) Any person being a pauper, or likely to become a public charge.
 - (c) Any idiot or insane person.
 - (d) Any person suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease.
 - (e) Any person who, not having received a free pardon, has within two years being convicted of a felony or other infamous crime or misdemeanour involving moral turpitude, and not being a mere political offence.
 - (f) Any prostitute, and any person living on the prostitution of others.
4. Any prohibited immigrant making his way into, or being found within Natal, in disregard of the provisions of this Act, shall be deemed to have contravened this Act, and shall be liable, in addition to any other penalty, to be removed from the Colony, and upon conviction may be sentenced to imprisonment not exceeding six months without hard labour : Provided that such imprisonment shall cease for the purpose of deportation of the offender, or if he shall find two approved sureties, each in the sum of Fifty Pounds Sterling, that he will leave the Colony within one month. Unlawful entry of prohibited immigrant.

5. Any person appearing to be a prohibited immigrant within the meaning of Section 3 of this Act and not coming within the meaning of any of the Sub-sections (c), (d), (e), (f) of the said Section 3 shall be allowed to enter Natal upon the following conditions :—

- (a) He shall, before landing, deposit with an officer appointed under this Act the sum of One Hundred Pounds Sterling.
- (b) If such person shall, within one week after entering Natal, obtain from the Colonial Secretary or a Magistrate, a certificate that he does not come within the prohibition of this Act, the deposit of One Hundred Pounds Sterling shall be returned.
- (c) If such person shall fail to obtain such certificate within one week, the deposit of One Hundred Pounds Sterling may be forfeited, and he may be treated as a prohibited immigrant :

Provided that, in the case of any person entering Natal under this section, no liability shall attach to the vessel or to the owners of the vessel in which he may have arrived at any port of the Colony.

6. Any person who shall satisfy an officer appointed under this Act that he has been formerly domiciled in Natal, and that he does not come within the meaning of any of the Sub-sections (c), (d), (e), (f) of Section 3 of this Act, shall not be regarded as a prohibited immigrant.

7. The wife and any minor child of a person not being a prohibited immigrant shall be free from any prohibition imposed by this Act.

8. The master and owners of any vessel from which any prohibited immigrant may be landed shall be jointly and severally liable to a penalty of not less than One Hundred Pounds Sterling, and such penalty may be increased up to Five Thousand Pounds Sterling by sums of One Hundred Pounds Sterling each for every five prohibited immigrants after the first five, and the vessel may be made executable by a decree of the Supreme Court in satisfaction of any such penalty, and the vessel may be refused a clearance outwards until such penalty has been paid, and until provision has been made by the master to the satisfaction of an officer appointed under this Act for the conveyance out of the Colony of each prohibited immigrant who may have been so landed.

9. A prohibited immigrant shall not be entitled to a license to carry on any trade or calling, nor shall he be entitled to acquire land in leasehold, freehold, or otherwise, or to exercise the franchise, or to be enrolled as a burgess of any borough or on the roll of any township ; and any license or franchise right which may have been acquired in contravention of this Act shall be void.

10. Any officer thereto authorized by Government may make a contract with the master, owners, or agent of any vessel for the conveyance of any prohibited immigrant found in Natal to a port in or near to such immigrant's country of birth, and any such immigrant with his personal effects may be placed by a police officer on board such vessel, and shall in such case, if destitute, be supplied with a sufficient sum of money to enable him to live for one month according to his circumstances in life after disembarking from such vessel.

11. Any person who shall in any way wilfully assist any prohibited immigrant to contravene the provisions of this Act shall be deemed to have contravened this Act.

12. Any person who shall wilfully assist the entry into Natal of any prohibited immigrant of the class (f) in Section 3 of this Act shall be deemed to have contravened this Act, and shall upon conviction be liable to be imprisoned with hard labour for any period not exceeding twelve months.

13. Any person who shall be wilfully instrumental in bringing into Natal an idiot or insane person without a written or printed authority, signed by the Colonial Secretary, shall be deemed to have contravened this Act, and in addition to any other penalty shall be liable for the cost of the maintenance of such idiot or insane person whilst in the Colony.

14. Any police officer or other officer appointed therefor under this Act may, subject to the provisions of Section 5, prevent any prohibited immigrant from entering Natal by land or sea.

15. The Governor may from time to time appoint, and at pleasure remove officers for the purpose of carrying out the provisions of this Act, and may define the duties of such officers, and such officers shall carry out the instructions from time to time given to them by the Ministerial head of their department.

16. The Governor in Council, may from time to time make, amend, and repeal rules and regulations for the better carrying out of the provisions of this Act.

Entry permitted on certain conditions.

Persons formerly domiciled in Natal.

Wives and children.

Liability of master and owners of ship for illegal landing of immigrants.

Disabilities of prohibited immigrants.

Contract for return of prohibited immigrants.

Offence of assisting in contraventions.

Offence of assisting contravention by persons named in Sec. (f).

Bringing insane persons into Colony.

Powers of police to prevent entry.

Officers for carrying out Act.

Rules.

17. The penalty for any contravention of this Act, or of any rule or regulation passed thereunder where no higher penalty is expressly imposed, shall not exceed a fine of Fifty Pounds Sterling, or imprisonment, with or without hard labour, until payment of such fine or in addition to such fine, but not exceeding in any case three months. Punishments.

18. All contraventions of this Act or of rules or regulations thereunder and suits for penalties or other moneys not exceeding One Hundred Pounds Sterling shall be cognizable by Magistrates. Jurisdiction of Magistrates.

SCHEDULE A.

Colony of Natal.

This is to certify that _____, of _____, aged _____, by trade or calling a _____, is a fit and proper person to be received as an Immigrant in Natal.

Dated at _____, this _____ day of _____.

(Signature) _____

SCHEDULE B.

To the Colonial Secretary.

SIR,

I claim to be exempt from the operation of Act No. _____, 1897.

My full name is _____.

My place of abode for the past twelve months has been _____.

My business or calling is _____.

I was born at _____, in the year _____.

Yours, &c., _____.

Given at Government House, Natal, this Fifth day of May, 1897.

By Command of His Excellency the Governor,

THOS. K. MURRAY,
Colonial Secretary.

WITH reference to the Notification dated 14th August, appearing in the *Gazette* of 16th August, 1901, it is hereby notified that the Hon. Mr. E. F. im Thurn, C.B., C.M.G., arrived in this Colony on the 5th January, 1902, and assumed duties as Lieutenant-Governor and Colonial Secretary of Ceylon on that date.

By His Excellency's command,

J. J. THORBURN,
Principal Assistant Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, January 6, 1902.

IT is hereby notified that in terms of the regulations dated September 12, 1901, His Excellency the Governor has been pleased to grant Captain and Honorary Major Hector Van Cuylenberg, Ceylon Light Infantry, the Colonial Auxiliary Forces Officer's Decoration.

By His Excellency's command,

E. F. IM THURN,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, January 8, 1902.

IT is hereby notified that the Local Board of Health and Improvement of the town of Anuradhapura has, in terms of section 30 of Ordinance No. 13 of 1898, with the sanction of the Governor in Executive Council, imposed and levied for twelve months ending 31st December, 1902, a rate of 4 per centum on the annual value of all houses and buildings of every description and all lands, and tenements whatsoever within the town of Anuradhapura, except such as are by the said section exempted from the payment of such rate.

By His Excellency's command,

R. W. LEVERS,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, January 3, 1902.

IT is hereby notified that the Board of Health of Ambalangoda has, with the sanction of His Excellency the Governor in Executive Council, in terms of section 7 of Ordinance No. 18 of 1892, made and assessed during the year 1902 a rate of four per cent. on the annual value of houses and buildings of every description and lands and tenements in the town of Ambalangoda, as defined by and for the purpose of the said Ordinance by Proclamation dated 12th day of November, 1900.

By His Excellency's command,

E. F. IM THURN,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, January 8, 1902.

THE following by-laws made by the Local Board of Minuwangoda under the provisions of Ordinance No. 9 of 1893, in respect of the public slaughter-house, Minuwangoda, have been confirmed by the Governor in Executive Council, and are hereby published for general information.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office,
Colombo, December 28, 1901.

R. W. IEVERS,
Acting Colonial Secretary.

SLAUGHTER-HOUSE BY-LAWS.

Minuwangoda.

1. No licensed butcher shall slaughter any cattle unless he shall have previously exposed the same to public view in the cattle pound for a period not less than twenty-four hours.
2. No person licensed to carry on the trade of a butcher shall slaughter cattle at any place within the town of Minuwangoda other than the public slaughter-house proclaimed as such.
3. No cattle shall be slaughtered in the slaughter-house between the hours of 5 P.M. and 6 A.M.
4. Every licensed butcher shall produce for inspection before the Medical Officer, Minuwangoda, at 8 A.M., any head of cattle, sheep, goat, or pig he desires to slaughter. The Medical Officer shall note on the cattle voucher produced, or on the Form A hereto annexed, his opinion as to whether the animal is healthy and fit for human food.
5. Cattle, sheep, goat, or pig pronounced to be healthy and fit for slaughter shall be put in the pound and given over to the person in charge thereof, together with the voucher or the Form A endorsed by the Medical Officer. The person in charge of the slaughter-house will then verify the voucher by comparing the brandmarks appearing on the animal with those noted in the voucher.
6. No licensed butcher shall slaughter any cattle, sheep, goat, or pig, unless he shall have obtained from the person in charge of the slaughter-house or any person authorized by the Local Board a printed permit in the Form B hereto annexed, which shall be signed by him and the butcher who brings the animal for slaughter, and such permit shall be valid only for seven days after the date of issue.
7. Every licensed butcher using the slaughter-house on the permit referred to in the above by-law, shall pay fees in advance according to the schedule annexed :—
 - For each head of cattle, cents 25.
 - For each sheep, goat, or pig, cents 12.
8. It shall be lawful for the Local Board to levy the under-mentioned fees for the use of the cattle pound :—
 - Housing and feeding each head of cattle for 24 hours or for any part of 24 hours, cents 12.
 - Housing and feeding each sheep, goat, or pig for every 24 hours or any part of 24 hours, cents 6.
9. The slaughter-house shall be thoroughly washed and swept twice at least daily, once in the morning and again in the evening.
10. It shall not be lawful for any person who is not a licensed butcher to slaughter within the Local Board limits any sheep, goat, or swine without giving previous notice to the Chairman of the Local Board.

Form A.

Description of Animal.	Name of Butcher.	Date.	Opinion of Medical Officer and his Signature.

Form B.

Description.	Colour.	Age.	Brands.		Name of Butcher.	Date of Inspection.	Date of Slaughter.	Fees Recovered.
			Right.	Left.				
								Rs. c.

මහලු දිස්ත්‍රික්කයේ මහුවත්තොඩ “ලෝකල්බෝර්ඩ්” සීමාවතුල සතුන් මැරීම සම්බන්ධ අතපනත්.

1. පොදු ජනතාව පෙනෙන පිණිස පැය 24ක් හරක් ආදී සතුන් බැඳීමට නියම කර තිබෙන අවසරලත් ස්ථානයේ මරන්ව අදහස්කර සිටින සතා නොහොත් සතුන් එහි නොබැඳ අවසරලත් කොසිම මස්කඩකාරයෙකුටවත් සතුන් මරන්ව හුදුඵවන.

2. මහුවත්තොඩ හතරයතුල ප්‍රසිඩ්කර තිබෙන සතුන් මරණ ස්ථානයේ හැර වෙන කොසිම ස්ථානයකවත් අවසරලත් මස්කඩකාරයෙකුට හරක් ආදී සතුන් මරන්ව හුදුඵවන.

3. සවස පහේ පටන් පසුදු උදය හස වනතුරු ප්‍රසිඩ්කර තිබෙන සතුන් මරණ ස්ථානයේ හරක් ආදී සතුන් මරන්ව හුදුඵවන.

4. අවසරලත් මස්කඩකාරයන් ඔවුන් විසින් මරන්ව අදහස්කර සිටින ගව, එළු, බැටළු, උරුන් ආදී සතුන් පරික්‍ෂාකර බලන පිණිස මහුවත්තොඩ සිටින ආණ්ඩුවේ “දෙක්කර්” මහත්මයා වෙතට උදය අට වේලාවට ගෙණගත්තට ඔහුලා සහ එහි සතාගේ නොහොත් සතුන්ගේ මස් කෑමට යෝග්‍ය අයෝග්‍ය බව ඉහතකී “දෙක්කර්” මහත්මයා විසින් සතා සම්බන්ධ කුසිනාන්සිතක නොහොත් මීට යාකරණ A අක්‍ෂරය දරණ “පෝම්” කොළේ සඳහන් කරන්ටත් ඔහුලා.

5. මරන්ව යෝග්‍ය කීසා “දෙක්කර්” මහත්මයා විසින් නියමකරණ ගවයෙක්, එළුවෙක්, බැටළුවෙක් නොහොත් උරුන් ආදී සතුන් සතුන් බඳින ස්ථානය බාර කාරයාට ඉහතකී කුසිනාන්සිතක් නොහොත් පෝර්ම කඩදසියක් සමග එම ස්ථානයේදී බාරදෙව්ව ඔහුලා. එසේ සතුන් බඳින ස්ථානය බාරකාරයා විසින් සතාගේ නොහොත් සතුන්ගේ නිවරණ ආදී ලක්‍ෂණ සහ කුසිනාන්සි හෝ පෝර්මකොළ සඳහා හෝ පරික්‍ෂාකර බලන්ට ඔහුලා.

6. මේ සමග යාකරණ B අක්‍ෂරය දරණ “පෝර්ම” කොළයක් මස්මඩුව බාර කාරයා නොහොත් “ලෝකල්බෝර්ඩ්” සමාගමෙන් බලය ලත් කෙනෙකුගෙන් ලබා ගන්නාතුරු කොසිම මස්කඩකාරයෙකුටවත් ගවයෝ, එළුවෝ, බැටළුවෝ, උරුන් ආදී සතුන් මරන්ව හුදුඵවන. එම “පෝර්ම” කොළයට බලයලත් අය සහ සතුන් මරන්ව අවසරලත් අයත් අත්සන් කරන්ට ඔහුලා සහ එම බලය දුන් දින පටන් දවස් හතක් පමණක් එම අවසරය, ගෙවත් බලය වලඟු පවතිනවා ඇත.

7. ඉහත සඳහන්කළ B “පෝර්මය” පිට සතුන් මරණ මඩුව පාවිච්චිකරණ අවසරලත් මස්කඩකාරයෝ වෙහි පහත සඳහන්කරණ ගාස්තුව අත්පිට ගෙවන්ට ඔහුලා.

එක ගවයෙකුට ... සහ 25
එළුවෙක්, බැටළුවෙක්, උරුන් ආදී එක සතෙකුට ,, 12

8. සතුන් බඳින මඩුව පාවිච්චිකරණ අසවලුන්ගෙන් වෙහි පහත සඳහන්කරණ ගාස්තුව “ලෝකල්බෝර්ඩ්” සමාගම විසින් අයකරණවා ඇත.

පැය 24ක් නොහොත් ඉන් කොටසකට සතුන් බඳින මඩුව පාවිච්චිකරීමට සහ එක ගවයෙකුට කෑම දීමටත් සහ 12.
එම එළුවෙක්, බැටළුවෙක්, උරුන් ආදී එක සතෙකුට සහ 6.

9. උදය වරක් සහ සවස වරක් බැගින් දවසකට දෙවර බැගින් සතුන් මරණ ස්ථානය “නොහොත් මඩුව” හෝද, අතුගා පවිත්‍රව තැබිය යුතුයි.

10. බලකඩදසියක් ලබාගණ සතුන් මරන්හෝ හැර, මහුවත්තොඩ හතරය තුල වන කොසිම කෙනෙකුටවත් එළුවෝ, බැටළුවෝ, උරුන් ආදී සතුන් “ලෝකල්බෝර්ඩ්” ප්‍රධානතුමාගෙන් අවසරතැනුව මරන්ව හුදුඵවන.

A.—අක්‍ෂරයේ පෝම්.

සතාගේ දේහ විශාර.	මස් වෙලදුගේ නම.	දැනම.	දෙක්කර් මහත්මයාගේ කල්පනාව සහ ඔහුගේ අත්සන.

B.—අක්‍ෂරයේ පෝම්.

සතාගේ දේහ විශාර.	පාට.	වයස	හන්නිවරණ.		මස් වෙලදුගේ නම.	සතාව විභාග කලේ කවදාද යන වග.	සතා මරණ දවස.	අයකළ මුදල.
			දකුනෙද.	වමෙද.				
								රු. ග.

1. උත්තරාභ්‍යුපෙත්‍ර ඉගිමාදායුප්පවරොවරුම ඛියමිකප්පට්ට පීරාභිත්ත තොලුභත්තීලිම් ඉරුපත්තිලාහ මණිත්තිචාලත්තක්කු ලුකායාමල් කද්දිචුරුත්ත පිණ්පු කොල්ල කොණ්ඩිපොස වෙණ්ඩිම.

2. මිහුවාභ්කොසාද තනිමිම් පීරාභිත්තමාණ ඉගිමාදායුක්කුමිදම් ආණ්චු ජේසා තිපතිචචරණාල් කුරප්පට්ට ඉදත්තිලනම් වෙහු ඉද්කනිම් ඉගිමාදිග් අච්චු කුම උත්තරාභ්‍යුපෙත්‍ර චාපාරිග් ඉගිමාදිග් කොල්ලප්පට්ටා.

3. ජායක්කාලම් ඉත්ත මණිත්තම් කාම ඉචු මණිත්තමිකදමිම් ඉගිමාදි අච්චු කුම මහිචත්තිම් ඉගිමාදි අච්චුකද්දා.

4. ஆடுமாடு அடிக்க உத்தரவுபெற்ற ஒவ்வொருவரும் கொல்லுகிறதற்கு விரும்பும் ஆடுமாடு பன்றி முதலியவைகளை காலமே 8மணிக்கு டாக்குத்தரிடம் சோதனைக்கு கொண்டிபோக வேண்டும். அதில் டாக்குத்தர் அம்மிருகம் மனுஷருக்கு சாப்பாட்டுக்கு ஏற்றவைகளோ என்பதை அவைகளின் சாதனத்தில் அல்லது இதன் கீழ் காணப்படும் A. என்ற அட்சரத்தில் சொல்லிய திட்டத்தின்படி தம்முடைய நோக்கத்தை தெரிவிப்பார்

5. டாக்குத்தர் அவைகளின் சாதனத்தில் அல்லது A. அட்சரத்தில் அம்மிருகம் நசலற்றதும் மனுஷருக்கு ஆகாரத்தை தக்கதென்று குறித்தால் மாடு செம்மறியாடு பன்றி ஆகிய எதோ அதை குறிக்கப்பட்டபடி தொழுவத்திற் போட்டு அதன் பராபரிப்புக்காரரிடம் ஒப்படைக்கவேண்டியது. அப்பராபரிப்புக்காரன் சாதனத்தில் அல்லது திட்டத்தில் சொல்லிய குறிப்பும் அம்மிருகங்களின் குறி அடையாளங்களும் இருக்குதோ என்பதை சோதனைபார்க்க வேண்டியது.

6. ஆடுமாடு அடிக்க உத்தரவு எடுத்தவர் அப்பராபரிப்புக்காரக நகரி சபையால் நியமிக்கப்பட்டவரிடம் இதன் கீழ் இருக்கும் B. என்ற அச்சிடப்பட்டதில் கையொப்பம் வாங்கி தானும் அதில் கையொப்பம் வைத்தே மாடு செம்மறியாடு பன்றி முதலியவைகளைக் கொல்லவேண்டும். அந்த உத்தரவும் கையொப்பம் வைத்த ஏழு நாளின் மேலே பெலப்பில்லை.

7. மேல்காட்டிய முறையே ஆடுமாடடிக்க உத்தரவுபெற்ற ஒவ்வொருவரும் அவ்விடத்துக்கு இதன் கீழ் சொல்லிய பிரகாரம் முற்பணம் கொடுக்கவேண்டும்:—

ஒவ்வொரு மாட்டுக்கு சதம் 25
ஒவ்வொரு செம்மறியாடு அல்லது பன்றிக்கு ” 12

8. இதன் கீழ் சொல்லிய பிரகாரம் கட்டின அவ்விடத்துக்கு அறவிட நகரசபைக்கு முறைமையுண்டு. இருபத்தினூறு மணித்தியாலத்துக்குள் தீனும் கட்டு கூலியும்:—

மாட்டுக்கு சதம் 12
செம்மறியாடு பன்றிக்கு ” 6

9. ஆடுமாடு அடிக்குமிடம் ஒரு நாளைக்கு இரண்டு முறையாக காலமேயும் சாயந்தரமும் துப்பரவாக கழுவப்படும்.

10. சவுக்கிய சங்கத்தின் எல்லைக்குட்பட எவராயினும் மாடு செம்மறியாடு பன்றி முதலியவைகளை அச்சங்கத்தின் அக்கிராசனபதியினாலுமதியினரிக் கொல்லக்கூடாது.

A. அட்சர மாதிரி.

விவரணம்.	மாடடிப்போள் பெயர்.	திகதி.	டாக்குத்தரின் சாதனையும் கையெழுத்தும்.

B. அட்சர மாதிரி.

விவரணம்.	நிறம்.	வயது.	குட்டுக்குறி.		மாடடிப்போள் பெயர்.	சோதனைத்தினம்.	கொல்லும் தினம்.	கட்டினத்தொகை.
			வலது.	இடது.				
								ரு. ச.

MISCELLANEOUS DEPARTMENTAL NOTICES.

PUBLICATIONS FOR SALE at the Government Record Office, Colombo:—

Legal.

In three volumes, bound in leather, price Rs. 22-50 the set,

A NEW AND REVISED EDITION OF

THE LEGISLATIVE ENACTMENTS OF CEYLON,

Containing the

Proclamations, Regulations, Ordinances, and Charters in force in Ceylon on the 12th day of October, 1900.

Vol. I.—Proclamation of Sept. 1799 to Ordinance 9 of 1879.

Vol. II.—Ordinances 1 of 1880 to 24 of 1889.

Vol. III.—Ordinances 3 of 1890 to 8 of 1900.

Index to the above, in paper cover, 25 cents.

Volume IV.

Part I.—Ordinances 9 of 1900 to 12 of 1901 ... 0 65

LEGISLATIVE ENACTMENTS (OLD EDITION).

Old Volume I.

All Proclamations, Regulations, and Ordinances in force in the Colony on 12th January, 1870 ... 15 0

Old Volume II.

Part	From	To		
1	6 of 1870	9 of 1871	1	0
2	10 of 1871	28 of 1871	1	0
3	1 of 1872	7 of 1873	1	0
4	8 of 1873	23 of 1873	1	0
5	1 of 1874	3 of 1875	1	0
6	4 of 1875	3 of 1876	1	0
7	4 of 1876	4 of 1877	1	0
8	5 of 1877	8 of 1877	0	50
10	1 of 1878	16 of 1878	1	0
11	1 of 1879	15 of 1879	1	0

Old Volume III.

1	1 of 1880	17 of 1880	1	0
2	1 of 1881	18 of 1881	1	0
3	1 of 1882	16 of 1882	1	0
4	1 of 1883	18 of 1884	3	0
5	19 of 1884	11 of 1885	1	0

Old Volume IV.

2	9 of 1886	7 of 1887	1	0
3	8 of 1887	2 of 1888	0	40

Old Volume V.

1	16 of 1889	8 of 1890	0	85
2	9 of 1890	1 of 1891	0	45
3	2 of 1891	8 of 1892	0	95
4	9 of 1892	28 of 1892	0	60
5	1 of 1893	4 of 1894	0	55

Ordinances 5 of 1894 to 3 of 1895	0	75
Ordinances 4 of 1895 to 4 of 1896	1	0
Ordinances 4 of 1897 to 17 of 1898	2	0
Ordinances 18 of 1898 to 3 of 1899	0	25
Ordinances 4 of 1899 to 8 of 1900	1	0

Special Editions of the following, with Tables of Sections and Indices, in paper covers, are obtainable:—

The Penal Code (2 of 1883)...	2	0
Do. in Sinhalese or Tamil, each	1	0
The Courts Ordinance (1 of 1889)	0	50
The Civil Procedure Code (2 of 1889), but without Index	3	50
The Criminal Procedure Code (15 of 1898)	3	0
Do. bound in leather	4	50
Do. Index in separate form	1	0
The Evidence Act (14 of 1895)	0	60

Separate copies of Ordinances (in English where available, and, where translations have been published, in Sinhalese and Tamil) may be obtained at 5 cents for every 8 pages or portion thereof.

Municipal Councils' Ordinance (7 of 1887)	0	50
Ramanathan's Reports, 3 vols. ... each Vol.	22	0
Tiruvilangam's Digest of Cases, first 7 Parts	7	50
Institutes of the Laws of Ceylon—Vol. I.	10	0

Colonial and Departmental Papers.

Copies of Government Minutes, Notifications, Regulations, &c., for every 8 pages octavo or 4 pages quarto	0	5
Epitome of Government Minutes, Circulars, and Notifications, 1872-87	1	0
Do. 1888-95	0	50
Epitome of Proclamations, Notifications, &c., promulgated during 1894	1	0
Do. do. 1895	0	40
Do. do. 1896	0	75
Do. do. 1897	0	50
Do. do. 1898	0	70
Do. do. 1899	0	70
Do. do. 1900	0	80
Colonial Office List (annual)	7	50
Ceylon Civil List (annual)	1	0
Ceylon Blue Book (annual)	10	0
Administration Reports (annual), bound volumes	10	0
Do. single reports ... each 4 pp.	0	5
Sessional Papers, bound volumes...	10	0
Do. single papers ... each 4 pp.	0	5
Index to Sessional Papers, 1855 to 1894	0	35
Reports of the Temple Lands Commissioners, 1857 to 1858	0	50
Papers relating to Buddhist Temporalities, 1876...	1	0
Census of Ceylon, 1891 (in 3 Parts) the set	2	0
Governors' Addresses, Vol. III., 1877-1890	10	0
Register of Books printed in Ceylon and registered under Ordinance No. 1 of 1885:—		
Part I., 1885-88	1	25
Part II., 1888-92	1	40
Part III., 1892-94	1	50
Part IV., 1894-97	1	50

Gazetteers, Maps, &c.

Gazetteer of the Western Province	0	50
District Manuals:—		
Mannar, by the late W. J. S. Boake, C.C.S.	1	0
Uva, by H. White, C.C.S.	2	50
Nuwara Eliya, by C. J. R. Le Mesurier, C.C.S.	5	0
Vanni Districts, by J. P. Lewis, C.C.S.	5	0
North-Central Province, by R. W. Ievers, C.C.S.	2	50
Itinerary of Ceylon Roads:—		
Part II.—Minor Roads (1888), without Map	3	0
Maps of the Galle, Batticaloa, Ratnapura, Kegalla, Matara, and Chilaw Districts ... each	2	50

Archæology, &c.

Dr. Müller's Report on Inscriptions of Ceylon:—		
Text	5	0
Plates	5	0
Architectural Remains of Anuradhapura (with Plates), by J. G. Smither, F.R.I.B.A.:—		
In boards	40	0
In cloth	60	0
Return of Architectural and Archæological Remains and other Antiquities in Ceylon	1	20
Reports on the Archæological Survey of Ceylon:—		
Kegalla District	6	0
Anuradhapura (I.)	0	50
Do. (II.)	1	0
Do. (III.)	1	65
Do. (IV.)	1	0
Do. (V.)	2	20
Do. (VI.)	2	0
Do. (VII.)	4	0
Lapidarium Zeylanicum	31	50

Natural History, &c.		Rs. c.
Report on Brown Scale (or Bug) on Coffee ...	1	0
The Green-Scale Bug in connection with the Cultivation of Coffee.—Observations by Mr. E. Ernest Green (illustrated) ...	1	0
The Flora of Ceylon, by Dr. Trimen :— Parts III., IV., and V. (with Plates) each Part	20	0
The Kitul Palm and its Uses, by T. B. Pohath-Kehelpannala ...	0	15
Cocoanut Cultivation (in Sinhalese) ...	0	50
Lepidoptera of Ceylon, in 13 Parts (with coloured Plates) ... each Part	14	50
Report on the Ceylon Pearl Fisheries ...	1	35
Ceylon Medical College Syllabus Series :— Vol. I., Practical Physiological Chemistry ...	1	0

Oriental Literature.		Rs. c.
The Mahawansa :—		
Original Pali Text, Part I. ...	7	50
Do. Part II. ...	7	50
Sinhalese Translation, Part I. ...	5	0
Do. Part II. ...	5	0
Wijesinha's English Translation of Part II., with Turnour's Translation of Part I. ...	7	50
The Mahawansa Tika, with Mahawansa Pali ...	7	50
Saddharmalankaraya (Sinhalese) ...	2	0
Extracts from the "Pujawaliya" (English) ...	1	0
Do. (Sinhalese) ...	0	75
Nitinighanduwa (English) ...	1	0
Do. (Sinhalese) ...	1	0
Moggallana Panchika Pradipa (Pali) ...	1	0
Mugdhabodha Wyakarana (Sanskrit) ...	5	0
Mukhamatta Dipani (Pali) ...	5	0
Kawsilumina (Sinhalese) ...	1	50
Abhichanappadipika, a Dictionary of the Pali Language ...	3	0
Catalogue of Pali, Sinhalese, and Sanscrit Manuscripts in Temple Libraries ...	0	50
Alwis's Descriptive Catalogue of Sanscrit, Pali, and Sinhalese Works ...	5	0
The Rajawaliya : or, a Historical Narrative of Sinhalese Kings (in English and in Sinhalese) ... each	0	75
The Tesawalamai ...	0	50
Dravidian Comparative Grammar ...	13	0
Glossary of Native Words occurring in Official Documents (second edition) ...	0	50
Do. (third edition) ...	0	30
Pybus's Mission to Kandy ...	0	50
Papers on the Custom of Polyandry as practised in Ceylon ...	0	15

Rules, Tables, Tariffs, &c.		Rs. c.
Regulations under the Merchandise and Trade		
Marks Ordinance (13 of 1888) ...	0	15
Petroleum Rules ...	0	10
Customs Monthly Returns (single copy) ...	1	0
Do. (12 months' subscription) ...	10	0
Customs Annual Returns ...	1	60
Customs Tariff ...	0	10
Index to Customs Tariff ...	0	25
Customs Regulations ...	0	25
Rules of the Public Service Mutual Guarantee Association ...	0	10
Tables for calculating Pensions under the Widows' and Orphans' Pension Fund ...	0	25
Exchange Compensation Tables ...	0	50
Headman's Act Book (English) ...	1	0
Do. (Sinhalese) ...	1	0

Application for any publication in the above List should be made to the *Government Recordkeeper*, at the Colonial Secretary's Office, Colombo, and should be accompanied by payment in advance.

Payment should be made by Post Office Order, Government Draft, or Cheque on a Colombo Bank. *Stamps will not be accepted in payment.*

A. G. CLAYTON,
Government Recordkeeper.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, November, 1901.

THE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE is published every *Friday* at the Government Printing Office, Colombo.

The Subscription, Rs. 3 per quarter, is payable in advance to the Government Printer, and can only be booked to terminate at the end of a quarter.

Single copies, when available, 25 cents each.

Charges for approved Advertisements, payable in advance.

	Rs. c.
A column ...	7 50
Two-thirds of a column ...	5 0
Half a column ...	4 0
For small notices not exceeding 20 lines (9 words as a rule to the line) ...	2 50
Second and third insertions (consecutive), two-thirds and one-half, respectively, of the above rates.	
Cheques on outstation Banks must include usual Bank commission.	
Advertisements should reach the Government Printer before noon on <i>Thursday</i> .	

THE NEW LAW REPORTS, issued by authority. Subscription, Rs. 10 per volume of twelve Parts and Digest, payable in advance to the Government Printer. Volumes I., II., III., and IV. are available for sale at the Government Printing Office, price Rs. 10 unbound, of Rs. 12-60 per volume bound in full leather.

Back Numbers and Volumes of **THE SUPREME COURT CIRCULAR** (publication of which was discontinued on December 31, 1891) are also on sale at the Government Printing Office, as follows :—

	Rs. c.
Volume I., unbound ...	3 25
Volumes II. to IX., unbound, each ...	6 50
Separate Numbers, each ...	0 25

For all other Government Publications application should be made to the Government Recordkeeper, Colonial Secretary's Office, Colombo.

H. C. COTTLE,
Acting Government Printer.

THE "KEW BULLETIN" of miscellaneous information is issued as an occasional publication from the Royal Gardens at Kew.

It contains notes on the economic products of plants which have been made the subject of particular study and investigation at Kew, and it is intended to be a means of communication to persons interested in Botanical subjects and products in India and the Colonies.

The "Bulletin" is published in London by Messrs. Eyre & Spottiswoode, East Harding street, Fleet street, E.C., and 32, Abingdon street, S.W., and it may be obtained directly from them or through any bookseller.

Price 4d. per copy. By post, 5d. per copy.

Back numbers, previous to January, 1893, 2d. per copy when available.

The price of the Annual Volume of the "KEW BULLETIN" for each year, with rates of postage, is as follows :—

Price.	Price including Postage.	
	United Kingdom.	Foreign and Colonial.
s. d.	s. d.	s. d.
3 0	3 4½	3 6½

The annual Volumes for 1887 to 1890 are out of print and cannot now be supplied.

The Index to the first five volumes, being Appendix IV., 1891, may be had separately, price 3d.

The "Bulletin" is also sold by John Menzies & Co., of Edinburgh and Glasgow; and Hodges, Figgis & Co., Limited, of Dublin.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, November, 1901.

NOTICE is hereby given that a General Meeting of the Congregation of All Saints' Church, Galle, will be held in the vestry on Sunday, 19th January, 1902, immediately after evening service, for the purpose of electing Trustees and Auditor for the year 1902, and for the discussion of such other business as may arise.

R. W. LEEFE,
Honorary Secretary.

Galle, December 16, 1901.

A CHURCH MEETING of this District for election of Trustees for 1902 will be held at the resthouse on the 22nd instant, at 8.30 A.M.

J. D. SIMMONS.

Haputale, January 1, 1902.

A GENERAL MEETING of Seatholders will be held in the vestry of St. Paul's Church, Kandy, on Monday, January 13, 1902, for the election of an Auditor of the Trustees' accounts.

E. A. COPLESTON.

A GENERAL MEETING of Seatholders will be held in the vestry of St. Paul's Church, Kandy, on Monday, January 27, 1902, for the election of three Trustees for the ensuing year.

E. A. COPLESTON.

NOTICE is hereby given that in pursuance of the 10th clause of Ordinance No. 12 of 1846, a Meeting of the Congregation of St. Clement's Church, Puttalam, will be held in the porch on Sunday, the 26th instant, at 6 P.M., for the purpose of electing Trustees for the current year.

S. RICHARDS,
Incumbent.

The Parsonage,
Puttalam, January 6, 1902.

Surveying and Levelling Examination.

THE annual examination for the Surveyor-General's license for surveying and levelling (Ordinance No. 8 of 1897) will be held at the Ceylon Technical College, Colombo, beginning Monday, February 3, 1902 at 10.30 A.M.

Candidates, other than students of the Technical College in surveying and levelling, must pay the fees (Rs. 35) to the Surveyor-General before that date.

The subjects of the examination are:—

Mathematics.—Algebra up to quadratic equations, plane trigonometry, and the mensuration of surfaces and solids.

Drawing.—Setting out, plotting, tracing, and office work, including a report on a survey.

Field Work.—Chain surveying, theodolite surveying and levelling, including the adjustments of the theodolite and level, and setting out curves.

All candidates must provide their own instruments, poles, pickets, coolies, drawing boards, and materials, &c., and no assistance in providing any requirements will be given in any way at this College.

E. HUMAN,
Superintendent.

Ceylon Technical College,
Colombo, December 14, 1901.

NOTICE is hereby given that an application has been received from Mr. D. B. Jayatilaka for the registration of his Medagama (Henaratgoda) Girls' Vernacular School.

Medagama is in the Ragam pattuwa of Alutkuru korale south, Western Province.

Observations will be received not later than January 22, 1902.

J. HARWARD,
Acting Director of Public Instruction.

Office of the Director of Public Instruction,
Colombo, January 6, 1902.

THE CEYLON MEDICAL COLLEGE.

MEDICAL DEPARTMENT.

Preliminary Examination.

THE Preliminary Examination for Medical Students of either sex will begin on March 17, 1902. The last day for entry is March 1, 1902.

The following is an extract from the Examination Regulations:—

The Preliminary.—This examination is held once a year in the third week in March. Before admission to the preliminary the candidate must present to the Registrar not later than March 1 the following certificates:—

- (1) Certificate of having attained 16 years of age.
- (2) Certificate from one of his teachers of being of good character.

The candidate must pay the examination fee of Rs. 15 into the account of the Principal, the Ceylon Medical College, at the Bank of Madras, Colombo, and a receipt must be obtained, and must be forwarded with the application. The candidate will then receive a ticket bearing a number, which will admit him to the examination.

Subjects of the Examination.

1. English Language, including Grammar and Composition.
2. Latin, including Grammar, translation from specified author (the author selected is Livy, Book XXII.) and translation of easy passages not taken from such author.
3. Mathematics, comprising Arithmetic; Algebra as far as simple equations inclusive; Geometry, the subject matter of Euclid, Books I., II., and III., and easy deductions.
4. One of the following optional subjects: Greek, French, German, Italian, Sinhalese, Tamil. The question on optional subjects include Grammar, easy translation from and into English.

Scheme of the Examination.

First Day	...	{ 9-12 A.M. English Language. 2-4 P.M. English Essay.
Second Day	...	{ 9-12 A.M. Latin, prescribed book. Unseen translation. 2-4 P.M. Latin Grammar, English into Latin.
Third Day	...	{ 9-12 A.M. Arithmetic and Algebra. 2-4 P.M. Geometry.
Fourth Day	...	9-12 A.M. Optional subjects.

Results of the Examination.

In publishing the results the names of the candidates will be placed in two classes, first and second. Those in the first, in order of merit; and those in the second, alphabetically.

The Preliminary Examination Prizes.

The highest candidate in the first class, provided he obtains a sufficient number of marks, shall be awarded a Government scholarship entitling him to three years' free education at the Ceylon Medical College; the second shall receive a medal.

Examination Papers.

Copies of previous examination papers may be obtained on application to the Registrar.

Examinations accepted in lieu of the Preliminary.

The following examinations are accepted in lieu of the Preliminary Examination, provided that they include all the above subjects, and that these subjects have all been passed at one and the same time. Schoolmasters and teachers are particularly warned that the optional subject must be a modern language, and that Logic, Science, &c., are not recognized in place of such language:—

- (1) The Matriculation Examination of any recognized University of Great Britain, of the University of Bombay.
- (2) The First Examination in Arts of the University of Calcutta, Madras.
- (3) The Entrance Examination of Punjab, Allahabad.
- (4) The Senior or Junior Local Examinations of the University of Oxford or of Cambridge.
- (5) The Examination of the College of Preceptors for a First Class Certificate.
- (6) The Matriculation Examination of some University of Australia, New Zealand, Cape of Good Hope, &c.
- (7) Some Examination of Foreign Universities in Europe.
- (8) The Examination for the Secondary Education Certificate of the Egyptian Government.

For further details with regard to (5) and (6) consult the Registrar.

Colombo, November 22, 1901.

ALBERT J. CHALMERS,
Registrar, Ceylon Medical College.

THE CEYLON MEDICAL COLLEGE.

APOTHECARY DEPARTMENT.

Preliminary Examination.

THE Preliminary Examination for Apothecary Students of either sex will begin on March 17, 1902. The last day for entry is March 1, 1902.

The following is an extract from the Examination Regulations:—

Apothecaries' Preliminary Examination.—This examination is held once a year in the third week in March. Before admission to the Preliminary Examination a candidate must present to the Registrar not later than March 1 the following certificates:—

- (1) Certificate of having attained 16 years of age.
- (1) Certificate of being of good character.

He must pay a fee of Rs. 10 into the account of the Principal, the Ceylon Medical College, at the Bank of Madras, Colombo, and a receipt must be obtained and forwarded with the application. The candidate will then receive a ticket bearing a number, which will admit him to the examination.

Subjects of the Examination.

1. English Language:—

- (a) English Grammar.
- (b) Writing from Dictation.
- (c) Writing of an Essay.

2. Arithmetic:—

Numbers, Addition, Subtraction, Multiplication, Division, Least Common Multiple, Greatest Common Measure, Vulgar and Decimal Fractions, Weights and Measures, Money Tables Practice, Simple Proportion.

3. One of the following languages:—

Tamil or Sinhalese.

Scheme of the Examination.

First Day ... { 9-11 A.M. English Grammar.
 { 2-4 P.M. Dictation and Essay.
Second Day... { 9-11 A.M. Arithmetic.
 { 2-4 P.M. Selected Language.

The highest candidate in the first class will receive a Government scholarship entitling him to free attendance at the first and second examinations, and the second will receive a silver medal.

Examinations accepted in lieu of the Apothecaries' Preliminary.

- (1) The College of Preceptors' Examination for the Second Class Certificate.
- (2) The Junior Oxford or Cambridge Local Examination.
- (3) The Eighth Standard Ceylon Government Examination. (Certificates must be signed by the Director of Public Instruction.)
- (4) The Medical Preliminary Examination of the Ceylon Medical College.

Colombo, November 22, 1901.

ALBERT J. CHALMERS,
Registrar, Ceylon Medical College.

NOTICES CALLING FOR TENDERS.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for transporting and weighing Salt into Government Stores and for Purchasers," will be received by the Assistant Government Agent of Puttalam up to noon of Tuesday, January 21, 1902, from persons willing to contract.

I.—For the service of transporting from the Puttalam salterns all the salt collected in them this year, amounting to about 340,000 cwt., more or less, and weighing and storing the same in the salt depôts of Puttalam.

II.—For the service of weighing and delivering salt sold at the salt depôts to carts and boats.

Tenderers will note the following requirements:—

With regard to Service I.

- 1. They should specify the rate per 1,000 cwt. for transporting the salt in sacks with mouths tied, and weighing and storing the same.
2. They should also specify the rate per 1,000 cwt. for transporting the salt in sacks with as usual untied mouths, and weighing and storing the same.
3. Tenderers should be prepared to bring in and weigh and deliver 1,500 cwt. daily.
4. Work to commence on Saturday, February 1, 1902, or soon after that date.

With regard to Service II.

- 5. Tenderers should specify the rate per 1,000 cwt. for weighing and transporting the same into boats and carts separately.
6. They should be prepared to weigh and transport 2,000 cwt. daily, employing a sufficient number of coolies and carts for this purpose.
7. The work to commence on April 1, 1902.

With regard to both Services.

- 8. Each tenderer must deposit a sum of Rs. 50 in the Kachcheri before tendering. No tender will receive any consideration where no such deposit has been made. This deposit will be forfeited to Government if the tenderer is not prepared to enter into contract, or is unable to furnish certified security in Rs. 1,000 for the due fulfilment of the contract. Unforfeited deposits will be returned to the tenderer.
9. Tenderer must name an address in Puttalam, where all letters or notices may be served on or left for him.
10. A letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become security for the due fulfilment of the contract, should accompany the tender.
11. Every alteration in the rates of tender should be intialled by the tenderer.
12. A duplicate of the tender should be forwarded by the tenderer by post to the Hon. the Auditor-General, Colombo, at the same time that he forwards the original to the Assistant Government Agent of Puttalam.
13. The tenderers should be at hand at the Kachcheri on the day of opening of tenders, so that they, or any of them, may be spoken to if it is found necessary to do so.

H. W. BRODHURST, Assistant Government Agent.

Puttalam Kachcheri, January 3, 1902.

- 1. මේ අවුරුද්දේ පත්කලුම් එකු ඇලම්ලි ගොඩ දමනලද ගොනවර 340,000ක් පමනව එකු ගෙනැවිත් කිරි පුත්තලම් එකුගාඩාවලට භාරදීමටද.
2. පුත්තලම් එකුගාඩාවල විකුනන, එකු කිරි ගැනුම්කරයින්ගේ කරත්තවලටද, පාරුවලටද ගෙන ගොස් භාරදීමටද, ගොනනුන්කුමක් ගැනීමට කැමති වන්නෝ විසින් "එකු ගෙන ගොස් ආණ්ඩුවේ ගබඩා

වලටද ගැනුම්කරයින්ටද කිරි භාරදීමටද වැනවර් රැස්" පිටකොල් සටහන්කර මුද්දර හමා මදපුකර දෙනලද ඉල්ලීමට වර්ෂ 1902 ක් වු ජනවාරි මස 21 වෙනි දිනවු අඟහරුවාදු දින දවල් දක්වා පුත්තල මේ උපද්ඨකලක්කාන්සේ විසින් බාරගනු ලැබේ. ඉල්ලීමකාරයෝ මෙහි පහත අදහස් වු උවමනා සැලකිය යුතුයි.

1 වෙනි මෙහෙය සම්බන්ධව.

- 1. එකු ගෝනවල දමා එකී ගෝනවල කවවල් බැඳ ගබඩාවලට ගෙනැවිත් එහිදී එකු කිරි ගබඩාකිරීමට ගොනවර 1,000ක් මොපහත කියා ඉල්ලීමේ මුදල් සටහන්කල යුතුය.
2. එකී ගෝනවල කවවල් නොබැඳ සිරිත්සේ ගෙනැවිත් ගබඩා කිරීමට ඉල්ලීමේ මුදල ගොනවර 1,000 කව මෙපමනක කියා සටහන්කල යුතුය.
3. ගොනවර 1,500ක් දවස්පතා ගෙනැවිත් කිරි බාරදීමට ඉල්ලීමකාරයෝ සුදුසුමට සිරිත යුතුයි.
4. වර්ෂ 1902 ක් වු පොච්චාරි මස 1 වෙනි දිනවු සෙනසුරුදු නොහොත් ඒ වහාම වැඩ පටන්ගැනීම ඕනෑකරත්.

2 වෙනි මෙහෙය සම්බන්ධව.

- 5. එකු කිරි ඇඳ පාරුවලට සහ කරත්තවලට භාර දීමට වෙන්වෙන් වශයෙන් ගොනවර 1,000කට මෙප මනස සටහන්කල යුතුයි.
6. සෑහෙන පමන කැපීමකාරයෝ සහ කරත්ත පවත් වා එකු ගොනවර 2,000ක් දවස්පතා කිරි ඇඳ බාර දීමට ඉල්ලීමකාරයෝ සුදුසුමට සිරිතට ඕනෑය.
7. වර්ෂ 1902 ක් වු අප්‍රේල් මාසේ 1 වෙනි දින වැඩ පටන්ගන්නට ඕනෑය.

මෙහෙයවල් දෙකම සම්බන්ධව.

- 8. ඉල්ලීමට වු දීමට වෙන්වෙන් ඉල්ලීමකාරයා කවවර්ගේ රුපියල 50ක් බද්දක්ව ඕනෑය. එසේ නොබැඳවු ඉල්ලීමකාරයාගේ ඉල්ලීම කල්පනාවට නොගනී. ගොනනුන්කුමට බද්දට ඉල්ලීමකාරයා සුදුසුමට හෙ සිරිතෙන් නොහොත් ගොනනුන්කුමේ වැඩේ නිසිසේ කිරීමට රුපියල් 1,000 කට සහතික ඇප දීමට ඔහුට හුසුවෙන් වුණකින් එකී මුදල ආණ්ඩුවට තහනම් වේ, තහනම් කරනු නොලැබු මුදල් ඉල්ලීම කාරයින්ට ආපසු ගෙවනු ලැබේ.
9. ඉල්ලීමකාරයින්ට ලියුම් නොහොත් නොනිසි බාරදීමට පුත්තලමේ සාකාන් ඉල්ලීමකාරයින් විසින් නිමකල යුතුය.
10. ගොනනුන්කුමේ වැඩ නිසිසේ කරදීමට වග කියන්නට බැඳෙන්නාවු ඇපකාරයින් දෙදෙනෙකුගේ නමගම දරන ඔවුන්ගේ අත්සන්කැබු ලියමනක් ඉල්ලීමට වුනා හා සමග නිමකන්නට ඕනෑය.
11. ඉල්ලීමකාරයා විසින් සටහන්කල ඉල්ලීම ගනන් ආපසු ඒ පත්‍රයේ වෙතස් කලොත් එකැනති ඔහුගේ අත්සනේ මුල් අකුරු සටහන්වී තිබෙන්නට ඕනෑය.
12. ඉල්ලීමට වු උපද්ඨකලක්කාන්සේට සවන් නාටු වේලාවටම පස් පිටපතක් ඉල්ලීමකාරයා විසින් ගැරුලක් කොලඹ වංශාසිංහානි ඕනිටර් ජනරල්ලක් නාන්සේවද ගැමියා යුතුයි.
13. වැනවර්ට වු ඇඳලා බලන දවසට ඉල්ලීමකාරයෝ කවවර්ගේ සිරිත යුතුයි. මක්නිසාද ඕනෑවුනිනම් ඔහුන්ට කෝ ඔහුන්ගෙන් යම් කෙනෙක් හා සමග සාකාකරන්නට පුළුවන්වෙත පිහිසය.

එම්. ඩබ්ලිව්. ඩෙ බ්‍රොකර්ස්ට්, උපද්ඨක වර්ග.

වර්ෂ 1902 ක් වු ජනවාරි මස 3 වෙනි දින පුත්තලම් කවවර්ගේදින.

“உப்பு ஏற்றுமதிபண்ணிக் கொவ்வணமேந்தின் சூதங்களில் நிறுத்தக்கொடுக்கிறதற்கென்றும் கொள்வனவு சாரருக்கு நிறுத்தக்கொடுக்கிறதற்கென்றும்,” மேல் உறையில் எழுதி முத்திரிக்கப்பட்ட கேள்விப்பத்திரங்களை உடன்படிக்கைபண்ணிக்கொள்ள விரும்புபவர்கள் அளிப்பதற்கு உத்தரவு உதவிக் கொவ்வணமேந்தின் ஏசுமத்தரையவர்களால் 1902 ம் ஆண்டு தைமாதம் 21 ந்திகதி செவ்வாய்க்கிழமை மதியம் வரைக்கும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும், அதாவது :—

I. புத்தளம் உப்பளங்களில் இவ்வருவத்தில் செய்கைபண்ணிச் சேர்த்தவைக்கப்பட்டிருக்கும் ஏறக்குறைய 340,000 அந்தர் உப்பை ஏற்றுமதிபண்ணிப் புத்தளத்தில் இருக்கும் உப்புக்களஞ்சியங்களுக்குக் கொண்டு வந்து நிறுத்தக் சூதங்களில் போட்டுக் கொடுக்கும் பணிவிடைக்கும்.

II. உப்புக்களஞ்சியங்களில் விற்கப்படும் உப்பை நிறுத்து வண்டிக்குக்கும் பாகைகளுக்கும் ஏற்றுமதிபண்ணிக்கொடுக்கிற பணிவிடைக்காகவும்.

கேள்விக்காரர் இதைப்பின்னால் சொல்லப்படும் ஏற்பாடுகளைக் கவனிச்சுக்கடவர்கள்.

முதலாம் பணிவிடை— நடைபெறுதலையிட்டு அவதானிக்கவேண்டியதாவது :—

1. சாக்குகளுக்கு வாய்கட்டி ஏற்றுமதிபண்ணிக்கொண்டுவந்து சூதத்தில் நிறுத்த நிறைத்துக்கொடுக்கிறதற்கு 1,000 அந்தருக்கு என்ன வீதமென்றும்.

2. வழமைபோல வாய்கட்டாமல் ஏற்றுமதிபண்ணிவந்து சூதத்தில் நிறுத்த நிறைத்துக்கொடுக்கிறதற்கு 1,000 அந்தருக்கு என்ன வீதமென்றும் விபரித்துக் காட்டியிருக்கவேண்டியது.

3. கேள்விக்காரர் நாள் ஒன்றுக்கு 1,500 அந்தர் உப்புக் கொண்டுவந்து நிறுத்து ஒப்புக்கொடுக்க வேண்டியது.

4. மேற்குறித்த வேலை 1902 ம் ஆண்டு மார்சுமாதம் 1 ந்திகதி சனிக்கிழமை அல்லது அந்தத் திகதியை அடுத்த நாட்களில் துவங்கப்படல் வேண்டும்.

இரண்டாம் பணிவிடை— நடைபெறுதலையிட்டு அவதானிக்கவேண்டியதாவது :—

5. வண்டிகளுக்கும் பாகைகளுக்கும் உப்பை நிறுத்து ஏற்றுமதிபண்ணிக்கொடுக்கிறதற்கு 1,000 அந்தருக்கு என்ன வீதமென்று பிரம்பு, பிம்பாகக் குறித்துக் காட்டியிருக்கவேண்டும்.

6. இந்தப் பணிவிடைக்காகப் போதிய கூலியாட்களையும் வண்டிகளையும் விட்டு வேலை நடப்பித்த ஒரு நாள் ஒன்றுக்கு 2,000 அந்தர் உப்புநிறுத்து ஏற்றிக்கொடுக்க கேள்விக்காரர் ஆயத்தமாயிருக்கவேண்டும்.

7. இந்தவேலை 1902 ம் ஆண்டு சித்திரைமாதம் 1 ந்திகதி துவக்கம் நடப்பிக்கவேண்டும்.

8. மேலே சொல்லப்பட்ட இரண்டுவித பணிவிடைகளைவிட்டு ஒவ்வொரு கேள்விக்காரரும் கேள்விகேட்க முதல் கச்சேரியில் ரூபா 50 ஒடுக்கவேண்டும். அவ்விதமே காசுக்கட்டாத ஒரு கேள்வியாவது ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாதது. கொர்திறுத்தச்சரியாக நடப்பிக்கிறதற்கு 1,000 ரூபாய்கொடை இரண்டு சந்திப்புப் பெற்ற பிணைக்கொடுக்க அல்லது பொருத்த உடன்படிக்கைபண்ணிக்கொள்ளத் தவறினால் இந்தக்கட்டின பணம் கொவ்வணமேந்தக்காகப் பரிமுதலாக்கப்படும், பரிமுதலாக்கப்படாத கட்டின பணம் கேள்விக்காரருக்குத் திரும்பக் கொடுக்கப்படும்.

9. கொர்திசு அல்லது கடிதங்களைப் பெற்றுக்கொள்வதற்காகக் கேள்விக்காரன் தனக்குப் பதிலாய்ப் புத்தளத்தில் ஒப்பெயர்வனியின் மேல்விலாசத்தைக் கொடுக்கவேண்டியது.

10. இந்தக் கொர்திறுத்தச்சரியாக நடைபெறுகிறதற்காகப் பிணைக்கு ஏற்படுகிறதானிய இரண்டு போதிய ஆகனாள் கையொப்பமிடப்பட்டு அவர்களின் மேல்விலாசமும் எழுதப்பட்ட கடிதம் ஒவ்வொரு கேள்விப்பத்திரத்திடனும் அணைத்திருக்கவேண்டியது.

11. கேள்வியின் வீதங்களைவிட்டு ஏதும் மாற்றுதல் அல்லது திருத்தங்கற்பண்ணினால் அந்த இடத்தில் கேள்விக்காரனின் கையொப்ப அடையாளமிடப்பட்டிருக்கவேண்டும்.

12. கேள்விப்பத்திரத்தின் இணைப்பிரதி யொன்று கொழும்பினிருக்கும் சங்கைபோர்த கணக்ககாரித் தலைவர் அவர்களுக்கும் அதின் மூலப்பிரதியைப் புத்தளம் உதவி ஏசுமத்தரையவர்களுக்கு அனுப்பும் சமையம் கேள்விக்காரன் தடால்வழியாக அனுப்பவேண்டும்.

13. கேள்விக்கடதாசிகள் திறக்கப்படும் தினம் அன்று ஏதும் தேன்வையான சமூகங்களைவிட்டுப் பேசிக்கொள்வதற்காகக் கேள்விக்காரர் கச்சேரியில் சமூகமாயிருக்கவேண்டியது.

எச். டபிள்யு. புறட்டேஹர்ஸ்தர்,

உதவி ஏசுமது.

புத்தளம் கச்சேரி,
1902 ம் (வ) தைமூ 3 ந் உ.

TENDERS will be received by the Hon. the Auditor-General and the Provincial Engineer of the Central Province for the supply of materials for the use of the Public Works Department, Central Province, at the following districts from April 1, 1902, to June 30, 1903, up to noon on Monday, February 17, 1902 :—

Kandy District.

2. To be delivered at Kandy within Municipal limits, Deltota, Hanguranketa, and Maturata.

Katugastota District.

To be delivered at Katugastota, Panwila, Kelebokka, Teldeniya, and Galagedara.

Matale District.

To be delivered at Matale, Nalanda, Naulla, Rattota, Dambulla, and Galawela.

Pussellawa District.

To be delivered at Gampola, Pussellawa, Pupuressa, Watagoda, Pundalu-oya, and Ramboda.

Dimbula District.

To be delivered at Nawalapitiya, Craigie Lea, Lindula, Agrapatna, and Nanu-oya.

Dikoya District.

To be delivered at Hatton, Dikoya, Maskeliya, Watawala, and Nawalapitiya.

Nuwara Eliya District.

To be delivered at Nuwara Eliya, Nanu-oya, Lindula, Uda Pussellawa, Hakgalla, and Ambawella.

List of Materials.

Half-round tiles, per 1,000.
Ridge tiles, per 1,000.
Bricks, per 1,000.
Cadjans, per 1,000.
Jak reepers, per 1,000 lin. ft.
Jakwood in scantlings sawn from 2 in. to $\frac{1}{2}$ in., per square ft.
Lunumidella ceiling boards, per 100 square ft.
Lime, slaked, per cubic ft., measured in cart.
Lime, slaked, per bushel.
Gunny bags, second-hand, each.
Charcoal, per cwt.
Talipots, each.
Rattan baskets, each, 18 in. diameter top, 6 in. diameter bottom, 9 in. deep, of whole cane throughout.
Bamboos, each.

3. Each tender to give separate rates for materials delivered at each station.

4. Tenders must be sealed and endorsed on the envelopes “Tender for supply of Materials, Central Province.”

5. Tenders must be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Provincial Engineer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

6. Tenders must be on forms which may be obtained at the office of the Provincial Engineer, Kandy, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form thus obtained.

7. Parties applying for form of tender will be required to deposit the sum of Rs. 50 either at the Kachcheri or the Treasury and produce a receipt for the same. Should the party fail to enter into the necessary contract, or deposit the sum of Rs. 100 as security within ten days of receiving notice in writing signed by the Provincial Engineer, Kandy, that the Government is prepared to accept his tender, the sum of Rs. 50 deposited will be forfeited by way of ascertained and liquidated damages.

8. Every alteration should bear the initials of the tenderers, and all tenders containing alterations not bearing the tenderers' initials will be treated as informal and rejected.

9. The Government does not bind itself to accept the lowest or any tender.

L. CREASY,
Provincial Engineer.

Public Works Department,
Kandy, January 6, 1902.

Forest Department, North-Eastern Circle.

SEALD Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for supply of Ebony," will be received up to noon on Tuesday, January 21, 1902, from persons willing to contract to carry out the under-mentioned work during 1902:—

To fell 100 tons of ebony (more or less) in the demarcated one square mile compartments in Kanthalai block adjoining Trincomalee-Kandy road near Tamblegam, and to remove and deliver them at the Forest Department Depot at Trincomalee on or before August 31, 1902.

Any person wishing to tender for the above work should deposit in the Trincomalee Kachcheri the sum of Rs. 50 and submit the receipt to the Assistant Conservator of Forests, Trincomalee, who will thereupon issue to him the form on which the tender must be made.

The original tender must be sent to the Assistant Conservator of Forests, Trincomalee, and the duplicate of it to the Hon. the Auditor-General, both being despatched at the same time.

Should the person tendering decline to enter into the contract and bond, or fail to furnish security, such deposit will be forfeited to the Crown.

A rate per ton of ebony weighed and delivered must be quoted, written both in words and figures.

All alterations in any tender should be initialled by the person signing it.

The sum of Rs. 200 will have to be deposited as security for the due fulfilment of the contract before it is signed.

The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders.

Further information may be obtained on application to the Assistant Conservator of Forests, Trincomalee.

A. M. WALKER,
Assistant Conservator of Forests,
North-Eastern Circle.

Trincomalee, December 31, 1901.

Forest Department, North-Eastern Circle.

SEALD Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender to purchase Ebony," will be received up to noon on Tuesday, January 21, 1902, from persons willing to purchase 19 tons of ebony (more or less) in the Minneri channel, now being opened by the Irrigation Department.

Any person wishing to tender for the purchase of the above timber should deposit in the Trincomalee Kachcheri the sum of Rs. 25 and submit the receipt to the Assistant Conservator of Forests, North-Eastern Circle, Trincomalee, who will thereupon issue to him the form on which the tender must be made.

The tender must be sent to the Assistant Conservator of Forests, Trincomalee, and the duplicate of it to the Hon. the Auditor-General, both being despatched at the same time.

Should the person tendering decline to enter into agreement and bond, or fail to furnish security, such deposit will be forfeited to the Crown.

A rate per ton must be quoted, written both in words and figures, and the time stated within which the ebony will be brought out of the channel.

All alterations in any tender should be initialled by the person signing it.

The sum of Rs. 75 will have to be deposited as security for the due fulfilment of the agreement before it is signed.

The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders.

Further information may be obtained on application to the Assistant Conservator of Forests, Trincomalee.

A. M. WALKER,
Assistant Conservator of Forests,
North-Eastern Circle.

Trincomalee, December 30, 1901.

SEALD Tenders will be received by the undersigned up to noon of January 15, 1902, for the purchase of the old Police Hulk as she stands in Colombo Harbour.

J. DONNAN,
Master Attendant.

Master Attendant's Office,
Colombo, January 3, 1902.

SALES OF UNSERVICEABLE ARTICLES.

NOTICE is hereby given that the under-mentioned unserviceable articles belonging to the General Hospital, Colombo, and the Paying Wards will be sold by public auction at the Civil Medical Stores premises on January 21, 1902, at 2 P.M. :—

1 boiler, kitchen	1 bath, galvanized iron
45 yards matting, coir	2 frying pans
1 matting, coir	1 kettle, iron
1 chair, lady's	1 porowa
3 cots, rattaned	

C. T. GRIFFIN,
for Principal Civil Medical Officer and
Inspector-General of Hospitals.

Office of the Principal Civil Medical
Officer and Inspector-General of Hospitals,
Colombo, December 31, 1902.

NOTICE is hereby given that the under-mentioned unclaimed and confiscated articles will be sold by public auction at the Police Court, Colombo, at 12 noon on Wednesday, February 5, 1902 :—

1 piece of wood	1 iron bolt
2 stones	1 wooden pipe
6 handkerchiefs	1 black overcoat
1 trunk	2 small boxes of tea
1 rattan wheel dust guard	1 tumbler
1 black fancy table cloth	1 black alpaca umbrella
1 yellow silk cloth	1 leather purse
Some rice	1 Kruger shilling
1 bucket	1 walking-stick
Some bottles	Some glasses
11 spoons	1 fork
1 carriage cushion	1 comb

Police Court,
Colombo, January 8, 1902.

R. B. HELLINGS,
Police Magistrate.

NOTICE is hereby given that the under-mentioned unclaimed articles lying in the Police Court of Point Pedro will be sold by public auction on Wednesday, February 5, 1902, at 1 P.M., at the court premises :—

5 pairs gold earrings	2 clubs
7 gold beads	14 satinwood sticks
1 pair ear studs (valy)	2 wooden floats
1 brass spoon	2 logs of suriya timber
2 iron pipes	1 rice pounder
3 mamoty handles	2 padlocks
1 weighing wooden rod	1 iron crowbar

Police Court,
Point Pedro, December 28, 1901.

R. W. ALLEGACON,
Police Magistrate.

NOTICE is hereby given that the following unserviceable articles will be sold by public auction at the Inspector-General's Store at Maradana Police Headquarters on Wednesday, January 15, 1902, at 3.30 P.M. :—

A lot newspapers	2 waste paper baskets
1 bicycle	150 tin file backs
1 bucket, galvanized	1 arm chair
1 lot old trouser buttons	1 office table
Broken pieces (planks) of an almirah	4 office trays
	12 empty ink bottles

C. L. TRANCHELL,
for Inspector-General of Police.

Colombo, January 9, 1902.

NOTICE is hereby given that the under-mentioned unserviceable articles will be sold by public auction at the Public Works Department Store, Hambantota, on Monday, February 10, 1902, at 12 noon :—

1 forge, portable	1 rattrap
1 padlock, brass	10 tubs, water
3 padlocks, iron	5 trowels, masons'

H. A. MARTIN,
for Director of Public Works.

Public Works Department,
Colombo, January 3, 1902.

NOTICE is hereby given that the under-mentioned unserviceable articles will be sold by public auction at the Public Works Department Store, Avisawella, on February 12, 1902, at 8 A.M. :—

20 empty tar barrels	14 cans, iron, kegs
13 buckets, water, wooden	11 cans, iron, drums
41 buckets, galvanized iron	2 hand carts
3 buckets, hand, small, iron	1 tub, large, round, wooden

H. A. MARTIN,
for Director of Public Works.

Public Works Department,
Colombo, January 3, 1902.